Domslut

1. *Artiklarna 20 första stycket och 138.1 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ska tolkas så, att kvalificeringen av en transaktion som en gemenskapsintern leverans eller ett gemenskapsinternt förvärv inte kan bero på om någon viss tidsfrist har iakttagits, inom vilken transporten av den aktuella varan från leveransmedlemsstaten till destinationsmedlemsstaten måste påbörjas eller avslutas. I det särskilda fall som gäller förvärv av ett nytt transportmedel i den mening som avses i artikel 2.1 b ii i direktivet, ska frågan huruvida transaktionen är av gemenskapsintern karaktär avgöras genom en helhetsbedömning av samtliga objektiva omständigheter och av förvärvarens avsikt, i den mån denna kan styrkas av objektiva omständigheter som gör det möjligt att identifiera den medlemsstat i vilken den slutliga användningen av den aktuella varan planeras äga rum.*

2. *Bedömningen av om ett transportmedel som är föremål för ett gemenskapsinternt förvärv är nytt, i den mening som avses i artikel 2.2 b i direktiv 2006/112, ska avse den tidpunkt då säljaren levererar den aktuella varan till förvärvaren.*

---

(1) EUT C 90, 18.4.2009.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 9 november 2010 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Wiesbaden — Tyskland) — Volker und Markus Schrecke GbR (C-92/09) och Hartmut Eifert (C-93/09) mot Land Hessen

(Mål C-92/09 och C-93/09) (1)

(Skydd för enskilda med avseende på behandling av personuppgifter — Offentliggörande av uppgifter om mottagare av jordbruksstöd — Giltigheten av bestämmelser i unionsrätten om sådant offentliggörande och det sätt på vilket offentliggörandet ska ske — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artiklarna 7 och 8 — Direktiv 95/46/EG — Tolkning av artiklarna 18 och 20)

(2011/C 13/09)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Volker und Markus Schrecke GbR (C-92/09) och Hartmut Eifert (C-93/09)

Motpart: Land Hessen

ytterligare deltagare i rättegången: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Verwaltungsgericht Wiesbaden — Giltighet av artikel 42.1 punkt 8 a) och av artikel 44a i rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, s. 1), av kommissionens förordning av den 18 mars 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller offentliggörande av uppgifter om de stödmottagare som får stöd från Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 76, s. 28), och av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/24/EG av den 15 mars 2006 av den 15 mars 2006 om lagring av uppgifter som genererats eller behandlats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster eller allmänna kommunikationsnät och om ändring av direktiv 2002/58/EG (EUT L 105, s. 54) — Tolkning av artiklarna 7, 18.2 andra stycket och 20 i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, s. 31) — Behandling av personuppgifter om stödmottagare som får stöd från europeiska jordbruksfonder, bestående i offentliggörande av dessa uppgifter på en Internetsida som utrustats med en sökfunktion — Giltighet, med hänsyn till rätten till skydd för personuppgifter, av de gemenskapsrättsliga bestämmelser i vilka det föreskrivs att detta offentliggörande ska ske och i vilka sättet för detta offentliggörande fastställs — Villkor för sådant offentliggörande

Domslut

1. *Artiklarna 42 punkt 8b och 44a i rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken, i dess lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 1437/2007 av den 26 november 2007, samt kommissionens förordning (EG) nr 259/2008 av den 18 mars 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller offentliggörande av uppgifter om de stödmottagare som får stöd från Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) är ogiltiga, i den del som det enligt denna lagstiftning — med avseende på fysiska personer som tar emot stöd från EGFJ och EJFLU — krävs att det ska offentliggöras personuppgifter beträffande samtliga stödmottagare, utan att det görs någon åtskillnad utifrån relevanta kriterier, såsom de perioder under vilka personerna tog emot stöd samt stödets frekvens, typ eller omfattning.*

2. *Ogiltigheten av de unionsrättsliga bestämmelser som anges i punkt 1 i domslutet innebär inte att verkningarna av de offentliggöranden av förteckningar över mottagare av stöd från EGFJ och EJFLU, som de nationella myndigheterna har gjort med stöd av dessa bestämmelser före dagen för förevarande doms meddelande, kan ifrågasättas.*

3. *Artikel 18.2 andra strecksatsen i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter ska tolkas så, att uppgiftsskyddsombudet inte måste upprätta ett register enligt denna bestämmelse innan en behandling av personuppgifter sker i enlighet med artiklarna 42 punkt 8b och 44a i förordning nr 1290/2005, i dess lydelse enligt förordning nr 1437/2007, samt i enlighet med förordning nr 259/2008.*

4. *Artikel 20 i direktiv 95/46 ska tolkas så, att medlemsstaterna inte är skyldiga att se till att offentliggörandet av uppgifter som följer av artiklarna 42 punkt 8b och 44a i förordning nr 1290/2005, i dess lydelse enligt förordning nr 1437/2007, samt av förordning nr 259/2008 föregås av en förhandskontroll.*

(1) EUT C 129, 6.2.2009, EUT C 119, 16.5.2009.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 18 november 2010 (begäran om förhandsavgörande från Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (Belgien)) — Brottmål mot V.W. Lahousse, Lavichy BVBA

(Mål C-142/09) (1)

(Direktiven 92/61/EEG och 2002/24/EG — Typgodkännande av två- och trehjuliga motorfordon — Fordon som är avsedda för tävlingsbruk på väg eller i terräng — Nationella bestämmelser som förbjuder tillverkning, försäljning och montering av utrustning som syftar till att öka mopeders motoreffekt och/eller hastighet)

(2011/C 13/10)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Parter i brottmålet vid den nationella domstolen

V.W. Lahousse, Lavichy BVBA

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (Belgien) — Tolkningen av artiklarna 1.1, 12 och 15.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/24/EG av den 18 mars 2002 om typgodkännande av två- och trehjuliga motorfordon och om upphävande av rådets direktiv 92/61/EEG (EGT L 124, s. 1) — Undantag för fordon som är avsedda för tävlingsbruk på väg (racing) eller för terrängkörning — Nationella bestämmelser genom vilka detta undantag elimineras

Domslut

Rådets direktiv 92/61/EEG av den 30 juni 1992 om typgodkännande av två- och trehjuliga motorfordon och Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/24/EG av den 18 mars 2002 om typgodkännande av två- och trehjuliga motorfordon och om upphävande av rådets direktiv 92/61/EEG ska tolkas så, att när ett fordon, en komponent eller en separat teknisk enhet till fordonet inte omfattas av det typgodkännandeförfarande som föreskrivs i nämnda direktiv — till exempel med anledning av att de inte omfattas av direktivens tillämpningsområde — utgör dessa bestämmelser inte hinder mot att en medlemsstat enligt nationell rätt inför ett analogt system för erkännande av kontroller som har genomförts i andra medlemsstater för nämnda fordon, komponent eller separata tekniska enhet. Sådan lagstiftning måste alltid vara förenlig med unionsrätten, i synnerhet med artiklarna 34 FEUF och 36 FEUF.

(1) EUT C 153, 04.07.2009.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 11 november 2010 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Schwerin (Tyskland)) — André Grootes mot Amt für Landwirtschaft Parchim

(Mål C-152/09) (1)

(Gemensam jordbrukspolitik — Integrerat administrations- och kontrollsystem för vissa stödsystem — Systemet med samlat gårdsstöd — Förordning (EG) nr 1782/2003 — Beräkning av stödrättigheter — Artikel 40.5 — Jordbrukare som omfattas av åtaganden att bedriva ett miljövänligt jordbruk under referensperioden — Artikel 59.3 — Regionalt genomförande av systemet med samlat gårdsstöd — Artikel 61 — Olika enhetsvärden för hektar permanent betesmark och för varje annan stödberättigande hektar)

(2011/C 13/11)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht Schwerin

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: André Grootes

Motpart: Amt für Landwirtschaft Parchim